

**Escuela John Kennedy**  
Presentan muestra sobre el cuidado del Medio Ambiente  
Pág. 4

**PUTAENDO**  
Conflicto por el agua entregada a Colbún sigue sin solución  
Pág. 5

**En Villa Departamental**  
Alumnos del Liceo Dr. Roberto Humeres realizan labor social  
Pág. 9

**CATEMU**  
Inauguran esperada tercera etapa del canal Santa Isabel  
Pág. 10

**Se reanuda el Clausura**  
Juan Toloza no duda en que el Uní Uní se salvará del descenso  
Pág. 12

**Apoyó personal de Santiago**  
Con gran contingente de Carabineros activan Plan Centauro en el valle  
Pág. 13

**LOS ANDES**  
A 3 años remitidos fue condenado por estupro a hija de conviviente  
Pág. 13

Parvularia heroína lo salvó de morir en jardín infantil

## Niño quedó envuelto en llamas al estallar conector eléctrico

Pequeño de casi tres años fue alcanzado por llamarada que lo incendió a él y a la colchoneta sobre la que dormía



Pág. 14



La tía de Vicente Parra, Daniela Urbina, y la abuela de él, Nancy Saavedra, cuidan del pequeño que salvó con vida gracias a la rapidez con que actuó una valiente parvularia del Jardín Infantil Hui-pu-Peikiñ de Las Coimas, cuya acertada reacción evitó que hoy estemos contando una desgarradora historia de muerte y dolor. Noticia Exclusiva de Diario El Trabajo.

**Récord de temperatura más baja fue el mes pasado**  
Pese a intensos fríos, mínimas a penas bajaron de un grado bajo cero  
Pág. 3







## Mensaje de despedida Una comunidad en constante desarrollo

■ Por Claudio Flores A.  
Ex Gerente de Sustentabilidad y Asuntos Externos  
Codelco División Andina

Hace casi tres años llegué a la ciudad de Los Andes para hacerme cargo de la Gerencia de Sustentabilidad y Asuntos Externos de Codelco Chile, División Andina. Hoy, el ciclo ha concluido y me despido para emprender un nuevo desafío propuesto por la Corporación, ahora en la División Salvador. Por ello, en esta suerte de epílogo quiero aprovechar de despedirme de la comunidad y agradecer por la disposición y el apoyo constante que todos entregaron siempre en pos de un objetivo común: el desarrollo integral del Valle del Aconcagua.

Si nos detenemos por unos minutos para observar el camino recorrido, podemos sentirnos satisfechos de los frutos que ha dado el trabajo que como División realizamos en conjunto con las gobernaciones, municipios, empresarios, dirigentes vecinales y comunales y la comunidad en general, todos quienes se sumaron a los principios que transmite nuestra Carta de Valores Corporativa y que se sustenta en pilares fundamentales para nosotros como el

Compromiso con la Vida de las Personas, la Protección del Medio Ambiente y la Responsabilidad Social.

Hemos aportado a mejorar la educación, la empleabilidad, el nivel cultural y la calidad de vida de las personas, siempre teniendo como foco el posicionamiento del Valle como una zona de excelencia para el país.

A raíz de nuestro trabajo conjunto, hoy podemos dar cuenta de la obtención de éxitos concretos, como el posicionamiento del Proyecto Expansión Andina 244, la consolidación de una iniciativa tan maravillosa como la Orquesta Sinfónica Infantil de Los Andes, el trabajo desarrollado en las corporaciones de Desarrollo Pro Aconcagua y Pro Til Til y, por supuesto, la labor realizada por las mesas de trabajo en todas las comunas aledañas a nuestras operaciones, sólo por nombrar algunos ejemplos.

Todo ello, porque estamos enfocados en ser una empresa respetada por su compromiso transparente, ético y responsable, y por ello las consideraciones de responsabilidad social,

trabajo por el desarrollo de las comunidades y sustentabilidad ambiental son parte integrante de la toma de decisiones para crear valor en nuestras operaciones y proyectos de desarrollo.

Agradezco la oportunidad que recibí de parte de todos los que dan vida al Valle del Aconcagua, quienes apoyaron a Codelco Andina para impulsar el desarrollo de las comunidades y consolidar canales de comunicación transparentes y fluidos, que nos permitieron lograr avances para la zona en materias como educación, medio ambiente, emprendimiento y seguridad ciudadana, entre otros.

Hoy me despido revisando parte del camino que hemos recorrido en Codelco División Andina junto a la comunidad, el cual veo con satisfacción, sintiéndome orgulloso de haber formado parte de un proyecto tan importante como es el desarrollo de la comunidad del Aconcagua.

## ¿Qué ha pasado con los curas?

■ Fernando Montenegro, Caballito Blanco, Payador

Los apóstoles de Cristo fueron muy bien elegidos de pueblos muy definidos nadie los había visto. Pero ellos estaban listos y fueron de lado a lado nada tenían grabado nacía de su pasión aquella mala intención ¿desde cuándo habrá pasado?

Hoy el mundo no es el mismo la pelota ya cambió y las palabras de Dios se pierden en el abismo. Todo es el consumismo en las cajas pagadoras el rico y el pobre imploran por escuelas e iglesias de levantar la cabeza ya se ha llegado la hora.



Le dijo el Señor a Pedro tú eres piedra de la Iglesia la vida nueva comienza y en ti la recomiendo. Tendrás que partir diciendo que cuando brilla la aurora todo lo malo mejora teniendo buenas razones mantener sus intenciones si la carne es tentadora.

Quedamos aún creyentes con algunas intenciones otras fuera de razones sólo dañan a la gente. El clero no es imprudente y debe estar preparado Nerón lo había dictado siendo de otra religión que viera en la ocasión de ver los curas casados.

Perdónenme los lectores los ateos, los creyentes yo no soy indiferente pero saco conclusiones. Detrás de mí hay mejores puede que sea grabado ¿desde cuándo habrá pasado? si la carne es tentadora ya se ha llegado la hora de ver los curas casados.

## Acercas de la Neumonía en adultos mayores y lactantes

La neumonía es una infección grave del aparato respiratorio, porque afecta a la zona del pulmón, que es indispensable para respirar, y no solo a las vías respiratorias, como la bronquitis.

La neumonía del adulto se manifiesta bajo múltiples formas como un cuadro agudo de compromiso del estado general, fiebre, calofríos, tos, expectoración mucopurulenta, dolor torácico y dificultad respiratoria de magnitud variable.

La población más vulnerable la constituyen cuatro grupos bien definidos: los lactantes y niños menores de dos años, los pacientes con enfermedades crónicas (diabetes, hipertensión, EPOC y asma), las em-

barazadas y los adultos mayores de 65 años.

Respecto a las complicaciones de esta patología, puede provocar insuficiencia respiratoria aguda. Esto significa que el organismo no es capaz de recibir el oxígeno del aire ambiente y, por lo tanto, el paciente va a requerir oxígeno suplementario.

Existen algunas medidas básicas para prevenir esta enfermedad, como también otras patologías respiratorias, como dejar de fumar, ya que este hábito de fumar aumenta las probabilidades de que se contraiga neumonía. Además, evitar el contacto con las personas que tienen infecciones del tracto respiratorio, como resfriados e influenza (gripe), porque se podría desarrollar neumonía después de estos tipos de infecciones.



Dra. Carolina Herrera

Finalmente, es fundamental lavarse las manos con frecuencia. Esto ayuda a prevenir la propagación de virus y bacterias que podrían causar neumonía.

**Dra. Carolina Herrera**  
Sociedad Chilena de Enfermedades Respiratorias  
Académica Facultad de Medicina U. Andrés Bello

### TELÉFONOS DE EMERGENCIA

BOMBEROS	132	518817
CARABINEROS	133	334000
HOSPITAL	131	493200

### INDICADORES

IVP		UF	
Fecha	Valor	Fecha	Valor
06-07-2012	23.527,08	06-07-2012	22.627,36
05-07-2012	23.525,37	05-07-2012	22.627,36
04-07-2012	23.523,67	04-07-2012	22.627,36
03-07-2012	23.521,96	03-07-2012	22.627,36
<b>UTM</b>	<b>Julio-2012</b>	<b>39.689,00</b>	

LAS OPINIONES VERTIDAS EN ESTE ESPACIO SON DE EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE QUIENES LAS EMITEN, Y NO REPRESENTAN NECESARIAMENTE EL PENSAMIENTO DE DIARIO "EL TRABAJO"

EL TRABAJO  
Desde 1929 informando al Valle de Aconcagua

Salinas N° 348 • Fono 343170-343171 • Fax 343173 • San Felipe  
INTERNET: www.eltrabajo.cl • e-mail: diario@eltrabajo.cl

Director : Marco Antonio Juri Ceballos  
Gerente Comercial : Miguel Angel Juri Ceballos

FUNDADO EL 24 DE FEBRERO DE 1929



# Aunque ya han muerto catorce personas en nuestro país Pese a intensos fríos, mínimas a penas bajaron de un grado bajo cero

**Roberto González Short**  
rgonzalez@eltrabajo.cl

Mientras que en Ucrania asciende a 122 la cifra de muertos por la ola de frío en Europa, en Chile ya se registran catorce personas fallecidas por hipotermia en nuestro país en lo que va del año. Ante esta fría realidad global, las alertas se disparan y el temor a que un invierno fuera de lo común nos golpee en este 2012, no se hace esperar también en San Felipe.

Con miras a encontrar respuestas con respaldo de profesionales, **Diario El Trabajo** habló con Miguel Cuevas, encargado de la Estación Meteorológica ubicada en la Escuela Agrí-

**Esta semana que se ha caracterizado por los fríos, termómetros descendieron a solo 1,1 grado bajo cero, muy por sobre los 5,3 bajo cero registrados el 2 de junio pasado.**

cola.

**- Han muerto trece personas sólo en estos días de invierno, ¿qué podemos esperar?**

- "Lo que pasa es que prevalece una postura alarmista de los medios de comunicación, los sanfelipeños desconocen las cifras que anualmente quedan registradas sobre las temperaturas de nuestra estación. De acuerdo a nuestros registros, este invierno está mucho más cálido que otros años".

**- ¿Qué cifras oficia-**

**les manejan ustedes en esta estación en relación a las temperaturas, pero en 2011?**

- "Hasta el 24 de junio de 2011 se registraron 19 días con temperaturas bajo cero, llegando hasta la más baja con -3,6 °, mientras en lo que vamos de este invierno, sólo tenemos doce días con temperaturas bajo cero y la más baja de este año hasta el 24 de junio, fue de -2,5°".

**- ¿Qué son las 'Horas Frío' y qué cifras manejan ustedes de**



Miguel Cuevas, encargado de la Estación Meteorológica ubicada en la Escuela Agrícola, descartó peligros serios en los siguientes días por el frío.

Según los meticulosos registros realizados en esta Estación Meteorológica, el invierno de este 2012 'apenas empieza'.



**ellas?**

- "Las 'Horas Frío' son las horas transcurridas con temperaturas que están por debajo de los 7°, esta es una aplicación mundial, por ejemplo, en 2011 se registraron 688 Horas Frío hasta junio 24, mientras que en 2012 también hasta junio 24, hubo apenas 412 Horas Frío".

**- ¿Entonces vamos mal con las 'Horas Frío'?**

- "Necesitamos más Horas Frío, porque si no hay hartío frío, la fruta no se producirá con el grado de calidad que siempre logran los agricultores".

**- ¿Cuáles medidas recomienda para en-**

**frentar este invierno sin peligro?**

- "En estos días es muy fácil resfriarse, lo que debemos hacer es no quitarnos los abrigos apenas empieza a calentar el sol por las mañanas. Es mejor esperar una hora y luego hacerlo, quitarse las parcas paulatinamente".

Según lo reportado por Cuevas, este invierno más bien 'nos queda debiendo' a lo que va del año.

La temperatura más baja registrada en lo que va del año, señala que la madrugada del 2 de junio la mínima bajó a 2,5 bajo

cero. Esta semana también el frío ha impactado duramente nuestro valle, pero las mínimas no han estado tan bajas como pareciera, registrándose tanto 1,5° sobre cero el 1° de julio, y este jueves (ayer), la temperatura fue de 1,5 bajo cero.

Según explicó Cuevas, dependiendo de la humedad en el aire, la Sensación Térmica es lo que varía y es propiamente la cantidad de frío que podemos sentir, la mejor solución para no ser víctima de impactos directos del frío, es el abrigarse lo más posible.

**EL TIEMPO** Fuente: Dirección Meteorológica de Chile

Viernes	Nubosidad y helada matinal variando a nubosidad parcial	Mín. -2° C Máx. 13°	
Sábado	Nubosidad parcial	Mín. 0° C Máx. 17° C	
Domingo	Nubosidad parcial	Mín. 1° C Máx. 19° C	
Lunes	Nublado	Mín. 4° C Máx. 18°	

20 de Marzo 2007 **RADIO 96.5 FM VIDA Putaendo** 20 de Marzo 2011

**4 años marcando la diferencia**  
**Primera sintonía comunal**  
**Fm Vida ¡siempre junto a ti!**

radiofmvida@gmail.com **96.5** noticiasfmvida@gmail.com  
502040 502557

**AYUDA**

**ENCUENTRE VERDAD**

**PARASICOLOGA-TAROTISTA SRA. YAMIRA**

Los 48 ángeles de la riqueza y felicidad  
Unión de pareja no importa la razón ni la distancia, soluciono todo tipo de problemas por muy difícil que sea

**100% garantizado en presencia de cliente**  
**Se paga después del resultado**  
Valor consulta tarot \$ 3.000 Se hacen consultas especiales

**RESERVE SU HORA 034-915610 - 98018750**

ATIENDE EN SU PROPIA CASA

**AVDA. MIRAFLORES 1266**  
A PASOS DE AV. YUNGAY - SAN FELIPE

**Buses Ahumada al servicio de San Felipe**

**SAN FELIPE - SANTIAGO**  
**LOS ANDES - SANTIAGO**

*San Felipe: Reservas y confirmaciones*  
**343536 – 343559 – 510171**

*Servicio Internacional* **343558**  
*Encomiendas, Av. Chacabuco 181* **343553**

**SERVICIO INTERNACIONAL**  
Mendoza - Buenos Aires

**SERVICIOS ESPECIALES**  
Nacional e Internacional





Los alumnos reutilizaron materiales de desecho para confeccionar diversos elementos como estos llamativos y prácticos maceteros.

## Escuela John Kennedy presenta muestra sobre el cuidado del Medio Ambiente

En el marco de la celebración del Mes del Medio Ambiente, los alumnos y profesores de la Escuela John Kennedy de San Felipe, montaron una exposición de manualidades que llaman al cuidado de nuestro medio ambiente.

La muestra, realizada en el gimnasio techado de la escuela, estuvo abierta a toda la comunidad escolar y también

contó con la presencia de apoderados y vecinos de la Población Pedro Aguirre Cerda, donde está ubicado el plantel.

La directora, Silvia Olguín Arancibia, destacó el trabajo de los alumnos y sus profesores con el fin de hacer conciencia en la comunidad del cuidado del medio ambiente, de la reutilización de materiales y el reciclaje, con el fin de evitar la polución.

La docente apreció que

en los trabajos presentados, algunos de ellos con bastante elaboración, se advierte la activa participación de los padres y apoderados y ese era uno de los objetivos en cuanto a la integración familiar.

Añadió que «los alumnos han reutilizado muchos elementos para fabricar adornos y otras cosas útiles, con elementos que estaban transformados en basura».



Tal como lo entendieron estas alumnas, una botella desechable puede tener tantos usos como lo permita la imaginación.

## Educación municipal de San Felipe muestra sus avances en tecnología

La Educación Municipal de San Felipe participó en un encuentro organizado por el Centro Costadigital de la Universidad Católica de Valparaíso, en el que pudo dar a conocer los avances logrados en materia de incorporación de tecnología a la educación básica y media de la comuna.

La jornada, denominada 'Pizarras Interactivas Digitales en Entornos Educativos', se realizó en el gimnasio del Liceo Roberto Humeres y contó con la participación de directores y sostenedores educativos de la provincia, tanto de establecimientos municipales como subvencionados.

Tres docentes del sistema municipal de San Felipe, de los niveles parvulario, básico y medio, dieron a conocer el uso de las pizarras digitales y computadores, simulando una clase en aula.

El alcalde Jaime Amar señaló que "la Universidad Católica de Valparaíso nos pidió ser actores de esta muestra y mostrar los avances. Es una señal más del camino por donde va la educación, con buenos profesores y tecnologías de vanguardia. No me cabe la menor duda que San Felipe es la comuna de mayor avance digital en la educación chilena".

El director de Educa-

ción Municipal, Jorge Sepúlveda, señaló que el Centro Costadigital de la Universidad Católica es el precursor del Proyecto Enlaces y trabaja codo a codo con el Ministerio de Educación.

"Nos pidieron estar presentes apreciando nuestra experiencia y viendo que tenemos pizarras digitales en todas las aulas, para que expusiéramos nuestro trabajo. Trajimos dos simulaciones de cursos para que los alumnos muestren su trabajo con los computadores, las pizarras y toda la tecnología que hemos incorporado en nuestro sistema", señaló el director.



Tres docentes del sistema municipal de San Felipe, de los niveles parvulario, básico y medio, dieron a conocer el uso de las pizarras digitales y computadores.

# PROGELEC



## CAMIÓN GRÚA CAMA



**PARA TRANSPORTE DE VEHICULO  
CAMIÓN GRÚA - ARRIENDO MINI EXCAVADORA  
ANALIZADOR DE RED ARMÓNICOS, MEDICIÓN DE TIERRAS Y GEOLÉCTRICO  
Montaje e Instalación Eléctrica A.T.B.T., Bomba Superficie y Pozo Profundo**

- Postación
- Montaje Industrial
- Traslado de maquinaria
- Trabajos en altura máxima 18 Mts.
- Letreros propaganda y otros
- Podas
- Contenedores

---

Certificado por



**LLAMAR FONOS: 514471 - 512759**  
**FREIRE 227 - SAN FELIPE**



¿Quiere dar solidez a su marca?



Hágase socio de marcas sólidas

**CARLOS CONDELL**  
**731 SAN FELIPE**  
**TELÉFONO/FAX:**  
**51 42 38**  
**WWW.RADIOCARNAVAL.CL**



Pese a esperada reunión

# Conflicto del agua entregada a Colbún sigue por el momento sin solución

**PUTAENDO.-** La reunión sostenida la mañana de este jueves en la Junta de Vigilancia del río Putaendo con autoridades de Gobierno para buscar una solución al problema generado con la entrega de derechos de agua a Colbún, no dejaron del todo conforme a regantes y autoridades.

Con la presencia de la subsecretaria de Obras Públicas, Loreto Silva; la directora nacional de la Dirección de Obras Hidráulicas, Mariana Concha; el seremi de Obras Públicas, Pedro Sariego; la Gobernadora Patricia Boffa, la senadora Lily Pérez, el senador Ignacio Walker, el diputado Marco Antonio Núñez, el Alcalde Guillermo Reyes, el concejo municipal en pleno y el Alcalde Jaime Amar, además de toda la directiva de la Junta de Vigilancia del río Putaendo encabezada por Miguel Vega, se dio inicio a la tan esperada reunión donde se mostró un breve video con las palabras del ministro de Obras Públicas y el presidente Sebastián Piñera en la primera tronadura del embalse Chacriillas, donde ambas autoridades mostraron su conformidad por la obra que asegurará el agua en los tiempos difíciles, además de destacar como gran obra de la Quinta Región este primer embalse en construcción en el actual Gobierno.

Posteriormente y sin la presencia de la prensa, tal como ya en forma exclusiva nuestro medio lo había anticipado, los anuncios realizados fueron el ofrecimiento para ayudar a la Junta de Vigilancia para que puedan tener jurisdicción

aguas arriba del río Putaendo, es decir en los ríos Hidalgo y Rocín, lo que fue aceptado y muy bien recibido por las autoridades locales y por la misma junta de vigilancia. El segundo ofrecimiento fue '**Judicializar**' la entrega de los derechos de agua a la empresa Colbún, para lo cual el Director de Obras del MOP solicitará al Consejo de Defensa del Estado tratar de impugnar por la vía legal dichos derechos entregados por la Dirección Nacional de Aguas a la empresa Colbún, lo que no fue aceptado ni por los regantes ni por el Alcalde Reyes, ya que se trataría de una solución a largo plazo (**6 u 8 años**) además de no tener certeza alguna que este requerimiento judicial pueda tener algún éxito, entendiendo que la empresa Colbún cumplió con todos los trámites exigidos para tales efectos y hoy sus inscripciones en el Conservador de Bienes Raíces hacen aún más complicada esta propuesta.

Al término de la reunión y en una pequeña conferencia de prensa, la Subsecretaria de OO.PP. señaló que había sido una muy buena reunión, donde lo más importante era que la emblemática obra de construcción del embalse no estaría en peligro y tiene asegurada el agua para su llenado, y que se buscarán varias alternativas para solucionar el tema de los derechos de agua entregados a Colbún, destacando entre ellas la vía administrativa y judicial que involucrará al CDE para anular los derechos entregados por la DGA, además de explicar como

se asesorará a la junta de vigilancia para que tenga derechos sobre el Río Rocín e Hidalgo, no descartando una negociación directa con la empresa Colbún.

Por su parte la senadora Lily Pérez se mostró esperanzada en buscar en el corto plazo una solución definitiva, destacando la mesa de trabajo conformada con la junta de vigilancia, el municipio y la seremi de OO.PP., resaltando que la unión debe ser la mística del equipo de trabajo para solucionar «**El error de un funcionario de la DGA**», agregando que pidió el inicio de un sumario administrativo a la Subsecretaría de Obras Públicas en contra del director nacional de la DGA, Matías Desmadryl, para dilucidar su responsabilidad en la entrega de los derechos de agua a Colbún.

El Senador Ignacio Walker dijo que no compartía la idea de llevar el tema a tribunales y se mostró confiado en los avances que la mesa de trabajo pueda tener en el corto plazo, agregando que una eventual negociación con la empresa Colbún era una de las alternativas que necesitaba ser atendida y estudiada.

El Diputado Marco Antonio Núñez, dijo que si el presidente Sebastián Piñera solucionó el tema de Barrancones levantando su teléfono, era momento que la comunidad se organizara y manifestara su decepción para que el presidente sintiera la presión social de la comuna, palabras que fueron interpretadas por la subsecretaria Loreto Silva como «**Opor-**



'Gusto a poco' tuvo para regantes y autoridades, la reunión sostenida la mañana de ayer jueves en la Junta de Vigilancia del río Putaendo con autoridades de Gobierno, para buscar una solución al problema generado con la entrega de derechos de agua a Colbún.

**tunismo Político**».

Guillermo Reyes, ocupando un término futbolero, señaló que el capitán de este equipo era el presidente Piñera y que este era un partido con alargue, mostrándose esperanzado en soluciones de corto plazo, agregando que hoy más que nunca la comuna debe estar atenta y vigilante y que esperaba que la actividad de este día sábado sea multitudinaria, para que las autoridades sepan que la comunidad está expec-

tante y organizada para defender el agua de todos los putaendinos.

Finalmente Miguel Vega señaló que no estaban del todo conforme, pero que valoraba el esfuerzo del Gobierno en buscar una solución concreta y que trabajarán de la mano con el municipio y el Gobierno para buscar la mejor solución, agregando que esperaban anuncios más concretos, pero que había que seguir trabajando, y que por el momento

mantienen su postura de no reunirse con la empresa Colbún.

En lo concreto, una reunión que poco y nada entregó a este conflicto, que lejos de aclararse sigue totalmente turbio, tal como corre el agua cuando se produce una tormenta, tormenta que se originó en la oficina de la Dirección General de Aguas, cuyo encargado nacional no estuvo presente en la reunión.

**Patricio Gallardo M.**

En medio del asedio periodístico, la Senadora Lily Pérez pidió un sumario administrativo en contra del director nacional de la DGA, Matías Desmadryl, para dilucidar su responsabilidad en la entrega de los derechos de agua a Colbún.



## Este invierno prevenir la lleva

Por un invierno sano para todos

Elige prevenir las enfermedades de invierno siguiendo estas instrucciones.

**FRENTE A LA APARICIÓN DE LOS SÍNTOMAS DE ENFERMEDADES RESPIRATORIAS:**  
CONSULTA PRIMERO EN EL CENTRO DE SALUD FAMILIAR, CONSULTORIO O SERVICIO DE ATENCIÓN PRIMARIA DE URGENCIA (SAPU) MÁS CERCANO. AHÍ ENCONTRARÁS SALAS ESPECIALES PARA TRATAR ENFERMEDADES RESPIRATORIAS DE NIÑOS Y ADULTOS.

<b>SÍNTOMAS GENERALES</b> FIEBRE, DECAIMIENTO, TOS, FLEMAS, DIFICULTAD RESPIRATORIA Y FALTA DE APETITO.	<b>SÍNTOMAS EN LACTANTES</b> RESPIRACIÓN DIFÍCIL, COLOR AZULADO DE LA MUCOSAS, HUNDIMIENTO DE COSTILLAS Y SILBIDOS AL RESPIRAR.
--	--

600 360 7777  
SALUD RESPONDE  
24 horas al día, todos los días. www.saludresponde.cl

Por un invierno sano para todos



## Empresarios de Aconcagua reciben premio de Corfo a nivel regional

Dos emprendedores del valle de Aconcagua, uno de la comuna de San Esteban y otro de Los Andes, recibieron de parte de Corfo el premio Pyme Gestión Competitiva.

Se trata de un incentivo a las empresas que tengan buenas prácticas laborales, buena relación con los trabajadores y que sean de excelencia.

Según explicó el director regional de Corfo, Víctor Fuentes, el premio no tiene relación con el tamaño de la empresa, ni su nivel de ventas, sino que se

trata de premiar a aquellos que se esfuerzan por realizar bien las cosas.

“En ese sentido los ganadores del año pasado son un buen ejemplo de esto y ojalá que incentiven a hacerlo mismo. Aquí el premio no es monetario, sino que es un reconocimiento, porque nunca está de más que le digan a usted que está haciendo bien las cosas”.

Este es un premio que se entrega una vez al año, y este jueves fueron premiados los ganadores del año pasado. Ellos fueron ubicados por un comité

que analizó su trabajo, fueron postulados para el premio y luego otro comité analizó los antecedentes para premiarlos.

Uno de los ganadores de este año es el empresario turístico y gastronómico de la comuna de San Esteban, Gino Bibiano, dueño del restaurante Casa E' Campo.

El empresario agradeció la entrega del premio y dijo que el reconocimiento pertenece a todos los trabajadores que están a su cargo, quienes siempre están dispuestos a capacitar-

se para seguir mejorando constantemente.

Indicó también que es un reconocimiento al trabajo que realizan al interior de su empresa, que busca mantener las tradiciones a través del turismo y de la gastronomía local.

“Yo siempre he dicho, yo no compito con nadie, compito conmigo mismo, cada vez quiero ser mejor y ojalá que todos los empresarios del valle de Aconcagua hagan lo mismo, porque es un beneficio nuestro para poder vender nuestros productos



El premio Pyme Gestión Competitiva recibieron dos empresarios del valle de Aconcagua, recayendo uno de ellos en el empresario turístico-gastronómico, Gino Bibiano.

a los extranjeros, y a la gente de Santiago, Viña del Mar y los alrededores”.

Bibiano señaló que este

es un incentivo para seguir realizando el trabajo que vienen efectuando desde hace varios años.

## Enjoy Santiago presentará dos nuevas funciones del café ‘Las Indomables’

Luego de semanas sin presentaciones en Santiago, el café concert ‘Las Indomables’, que reúne a las destacadas figuras de la farándula nacional Raquel Argandoña, María Luisa Cordero, Pamela Díaz y Paty Maldonado, estará nuevamente en Enjoy Santiago.

Este esperado retorno incluye dos funciones, los jueves 12 y 19 de julio desde las 21:30 horas.

La historia de ‘Las Indomables’ se desarrolla en

la consulta psiquiátrica de la doctora María Luisa Cordero, la ‘indomable conservadora’, quien se encuentra con tres pacientes citadas a la misma hora y día. La profesional debe atender juntas a las opinólogas más irreverentes de la televisión chilena en una imperdible terapia de grupo.

Pamela Díaz es la ‘indomable rica’, que demuestra que no es sólo una cara bonita, haciendo una impactante revelación so-

bre su vida.

Raquel Argandoña es la ‘indomable fashion’. Con los vestidos y carteras más top del momento, demuestra que es la mujer más elegante del espectáculo chileno. Ella también hace una revelación extraordinaria: sus más íntimas fantasías sexuales.

Por último, Paty Maldonado es la ‘indomable dura’, la que hace las afirmaciones más fuertes y polémicas, la ‘doña de la

farándula chilena’. Políticos, animadores, cantantes, famosos y famosillos caen en sus garras.

A esto se suman copuchas que las integrantes agregan en cada puesta en escena, datos sabrosos, inéditos e insospechados de la farándula nacional.

Las entradas ya se encuentran disponibles para la venta en la página web de Puntoticket y los valores van desde los \$15.000 a los \$25.000.



Uno de los espectáculos más comentados del año, ‘Las Indomables’, con Patricia Maldonado, Pamela Díaz, Raquel Argandoña y la Dra. María Luisa Cordero.

**Hotel y Restaurant REINARES**

**\*Tradición por más de 40 años\***

**\* Con estacionamientos exclusivos para clientes**

- \* Alojamiento
- \* Baño Privado
- \* Baño Compartido
- \* TV Cable
- \* Manifestaciones
- \* Carnes, Parrilladas
- \* Almuerzos de Casa de lunes a domingo

**ZONA WI-FI**

Carlos Condell 75 Fono Fax 510359 San Felipe

MUNDO

**SCALIBUR**

DISCOTEQUE



# Llaman a postular al subsidio habitacional para clase media y emergente

Enfocado en la clase media y emergente es el llamado de subsidio habitacional del ministerio de Vivienda, que se mantendrá abierto para realizar las postulaciones, hasta el próximo 20 de julio.

La oficina de Serviu de la comuna de San Felipe ha recibido una importante cantidad de personas que llegan todos los días a realizar las consultas para rea-

## Postulaciones estarán abiertas hasta el 20 de julio y es para clase media y emergente.

lizar la postulación, muchas de las cuales no cumplen con los requisitos de este llamado.

Entre los requisitos que se deben cumplir para postular en este llamado, se cuentan que las familias tengan un ahorro mínimo de 30 unidades de fomento y de hecho el 50% de las

personas que consultan en estos días no cumplen con ese requisito.

Las viviendas pueden ser de 600 UF, 1000 UF y hasta 2 mil UF, lo que va a depender del tramo en que las personas postularán, lo que en algunos casos está relacionado con la ficha de protección social.

“Viviendas hasta 1000 UF, deben tener ficha de protección social, y el puntaje máximo es 13.484. Sobre 1000 UF de postulación de una vivienda, entre 1000 y 2000 (UF), no necesitan ficha de protección social, no es necesario ni tener un puntaje especial”, dijo la directora

provincial de Serviu, María Alicia Galdames.

En este último caso, el ahorro es de 50 UF, y los postulantes pueden hacerlo con una vivienda nueva o usada o construcción en sitio propio. En este caso, se pide, además de constar el ahorro y la fotocopia del carné, que entreguen documentos que acrediten el título de dominio de la propiedad.

### POSTULACIÓN POR INTERNET

Respecto de la postulación por internet, lo pueden hacer las personas que van a postular a adquisición de vivienda y no a sitio propio, ya que por in-



La encargada provincial del Serviu señaló que el actual llamado para postular al subsidio, está destinado a la clase media y emergente.

ternet no se pueden subir documentos legales.

“Entonces quienes tengan la condición que su ahorro esté en una entidad financiera, que esté en convenio con el ministerio: Banco Estado, Coopeuch, Banco del Desarrollo, que se puede mirar en línea el ahorro, ellos pueden hacer la postulación por internet, van al Registro Civil, piden

una clave y con esa clave ellos entran a internet y hacen su postulación”, dijo Galdames.

Como la postulación consulta en línea el ahorro que se haya efectuado en estas entidades, no es necesario subir ningún documento.

Asimismo las personas que vayan a postular con sitio propio o tengan que acreditar otro tipo de documentación, lo tienen que hacer en forma presencial, esa postulación se debe hacer en las oficinas del Serviu, en el IPS y en algunos municipios como San Felipe, Los Andes, Putaendo, Panquehue y Llay-Llay.

**AVISO:** Por extravío queda nulo cheque N° 9289021, Cta. Cte. N° 58012556 del Banco Desarrollo de Scotiabank, Suc. Los Andes. 5/3

**AVISO:** Por extravío quedan nulos cheques serie HVX N° 2012, 2016, 2017 y 2018, Cta. Cte. N° 04-86560-0 del Banco Santander Chile, Suc. La Ligua. 6/3

**AVISO:** Por robo queda nulo cheque serie E N° 48496, Cta. Cte. N° 69043205 del Banco BCI, Suc. San Felipe. 4/3



**Colegio y Piscina Sunnyland School**  
Matrículas abiertas proceso 2012

---

**Excelencia Académica**

---

**Piscina Temperada** abierta a la comunidad  
Horario de lunes a sábado  
Terápias, clases de natación, acuagym, convenios.

---

**Encón S/N Callejón Los Naranjos**  
**San Felipe - Fono 034 506840**

**EXTRACTO**

EN CAUSA ROL N° 100.745, DEL PRIMER JUZGADO DE SAN FELIPE, CARATULADA "COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO SANFECOOP con COOPERATIVA ABIERTA DE LA VIVIENDA CHILLANCOOP LTDA", SE DECRETO QUE EN AUDIENCIA DEL DIA 20 DE JULIO DEL AÑO 2012, A LAS 11:00 HORAS SE LLEVARA A EFECTO EL REMATE DE: CINCUENTA POR CIENTO DE LOS DERECHOS, PARTES O CUOTAS EN EL DOMINIO DEL INMUEBLE CONSISTENTE EN CASA Y SITIO, UBICADO EN CALLE CONSTITUCION N° 861 AL 867, DE LA CIUDAD DE CHILLAN, INSCRITOS A FOJAS 5883 VUELTA, NÚMERO 3458, EN EL REGISTRO DE PROPIEDAD DEL AÑO 2006, DEL CONSERVADOR DE BIENES RAÍCES DE CHILLÁN. MÍNIMO PARA LAS POSTURAS SERÁ LA \$45.278.045.- EL PRECIO DEL REMATE SE PAGARÁ AL CONTADO DENTRO DE TRS DÍAS HÁBILES, TODO POSTOR PARA TENER DERECHO A POSTURAS, DEBERÁ RENDIR CAUCIÓN EQUIVALENTE AL 10% DEL MÍNIMO EN DINERO EFECTIVO, O VALE VISTA BANCARIO A LA ORDEN DEL TRIBUNAL. BASES Y ANTECEDENTES CONSTAN EN LOS AUTOS EJECUTIVOS YA INDIVIDUALIZADOS. 3/4

SAN FELIPE, JUNIO DE 2012.

**MAQUINAS DE COSER SACOS**

**Servicio Técnico - Garantía**  
Ver en Singer

**Prat 270-A - Fono 515430**  
**Cel. 98816164 - San Felipe**

---

**REPARACIONES - REPUESTOS**  
**SERVICIO AUTORIZADO**

**POSESION EFECTIVA.** Se concede la posesión efectiva de la herencia testamentaria, quedada al fallecimiento de don **JORGE ENRIQUE GONZALEZ MONTENEGRO** a sus hijos Pamela del Carmen González Otero, Carlos Enrique González Otero, Héctor Francisco González Otero, Jorge Nelson González Otero como herederos de la mitad legitimaria y a Pamela del Carmen González Otero como heredera de cuarta y mejoras y cuarta de libre disposición, según Testamento de fecha 26 de enero de 2011, otorgado ante el Notario Público don Alex Pérez de Tudela Vega, de la comuna de San Felipe, sin perjuicio de otros herederos de igual o mejor derecho.

Se tiene presente que por escritura pública de fecha 15 de mayo de 2012, la heredera doña Pamela del Carmen González Otero cedió sus derechos hereditarios a los otros herederos ya señalados en la presente resolución.

Protocolícese el inventario acompañado  
Practíquese las publicaciones legales.  
Anótese, regístrese y notifíquese.  
Rol 91-2012.- 6/3

**+** **MISA ANIVERSARIO**

Con motivo de celebrarse el quinto aniversario de nuestra querida esposa, madre, abuelita Sra.

**BELLANIDES CERDA RIQUELME**  
**(Q.E.P.D.)**

se oficiará una misa este sábado 07 de julio en la Capilla El Rincón de Bucalemu a las 18:00 horas.

Invita  
Familia: Figueroa Prado  
Figueroa Cerda  
Restaurant La Ruca

Muchas Gracias

Por permitirnos ser...

Un Buen Vecino

CODIELCO Andina





Artesana Virginia Órdenes López:

# “No me alcanza el tiempo para tantas cosas que hago y deseo seguir haciendo”

Roberto González Short  
rgonzalez@eltrabajo.cl

**Conozca a la Artesana de Almendral que fabrica los mejores ponchos y sombreros en todo San Felipe.**

Un oficio de mucha paciencia y dedicación es el que ha hecho feliz durante más de 60 años a una sanfelipeña que ahora cuenta con 69: el Crochet. Virginia Órdenes López aprendió a desarrollar sus habilidades con el algodón desde que contaba con apenas seis años de vida, su madre se lo enseñó y hoy ella se gana la vida haciendo lo que más le gusta y tejiendo los mejores ponchos, sombreros y vestidos para niñas en El Almendral.

“Llegó un momento de mi vida, cuando me dije

‘no tengo que ganar tanto dinero para ser feliz’, así que me dediqué a hacer lo que más quiero en la vida. El Crochet, un oficio que me llena completamente y me hace feliz”, comenta Órdenes a **Diario El Trabajo**.

“Poco a poco fui inventando diseños y más inventos, no le copié a nadie, todas mis creaciones son ideas mías, yo fabrico sombrillitas, biombos, pantallas para lámparas, aretes, sombreros, ponchos, vesti-

dos y abrigos”, agregó esta artesana sanfelipeña.

En una visita realizada por nuestro medio a la casa de esta abuela, pudimos confirmar que ella también se dedica al oficio de la pintura.

“También aprendí a dibujar y pintar, soy autodidacta y he desarrollado varias acuarelas, espatulados, óleos y acrílicos que casi siempre termino regalando. Ahora siendo mayor, me metí a un Taller con una profesora y otras amigas, yo soy la mayor de todas y creo que esa experiencia me agrada mucho”, indicó doña Virginia a **Diario El Trabajo**.

Aunque esta experta en manualidades cuenta con tres hijos que están al pendiente de su bienestar y proyectos en cada momento, ella prefiere vivir sola. Su tiempo lo dedica también a enseñar lo que sabe sobre este oficio milenario.

“Veo a otros abuelos de



Esta es sólo una parte de la gran cantidad de productos que doña Virginia Órdenes, a sus casi 70 años, construye con sus propias manos.

mi edad en un Club de Adulto Mayor al que perteneces, a veces los veo muy desanimados, es ahí cuando me doy cuenta de que soy especial, de ‘otra onda’, no sé de cuál ‘onda’ soy, lo que sí sé, es que deseo que mis días sean más largos porque no me alcanza el tiempo para tantas cosas que hago y deseo seguir haciendo”, concluyó Virginia.

Si usted quiere contac-

tar a esta habilidosa artesana y comprar alguno de

sus productos, puede llamar al Fono: **9037 6696**.



Así de atractivos lucen estos sombreritos de algodón hechos por la señora Órdenes, imagínese entonces cómo lucirán en su cabeza.



Este dibujo fue hecho por esta pintora y artesana en tiempos en que aún no recibía clases de la profesora que actualmente intenta enseñarle algún detalle.

LUNES



**HAPPY SENIORS**

EN ENJOY SANTIAGO

**VEN Y APROVECHA**

**50% DCTO.\***

EN TODOS NUESTROS RESTAURANTS Y BARES.

**CLASES DE TANGO GRATUITAS**

A LAS 17 Y 21 HRS.

**\*PARA TODOS LOS MAYORES DE 60 AÑOS.**



Nuevo servicio de buses de acercamiento desde Los Andes y San Felipe.

Salidas: Lu-Do → 12:00 hrs.  
Lu-Sa → 19:30 hrs.

Regreso: Lu-Do → 18:00 hrs.  
Lu-Ju → 00:00 hrs.  
Vi-Sa → 01:30 hrs.

enjoy.cl

\*Promoción válida para socios enjoy club desde el 19 de junio de 2012, desde la apertura del casino y en puntos de venta habilitados. Descuento no canjeable por dinero. No acumulable con otras promociones de restaurants y bares.

HAY QUE VIVIRLO

HAZTE SOCIO ENJOY CLUB GRATIS Y ACUMULA PUNTOS ENJOY

ENJOY SANTIAGO • ANTOFAGASTA • COQUIMBO • VIÑA DEL MAR • PUCÓN • COLCHAGUA • MENDOZA • CHILE





# Alumnos del Roberto Humeres realizan labor social en Villa Departamental

En el marco del proyecto de Responsabilidad Social Liceana, un total de 25 alumnos de 3° Medio de la Especialidad de Administración, llevaron a cabo el martes recién pasado una jornada solidaria en el Jardín 'Las Cuncunitas', ubicado en la Villa Departamental y que pertenece a la Junji.

En la oportunidad los alumnos realizaron tra-

bajos de pintura y hermo-seamiento del Jardín, así como también un show artístico infantil especialmente diseñado para los menores. Hay que hacer mención sobre la organización y dedica-ción que tuvieron los alumnos para la prepara-ción de la actividad que dejó muy satisfechas a las autoridades del jar-dín.

Cabe destacar, ade-

más, que el Liceo Dr. Roberto Humeres Oyane-der ejecuta este progra-ma hace ya dos años, ha-biendo apoyado a cuatro Jardines infantiles de la comuna. Para el jefe del proyecto, Profesor Juan Carlos Parada, el reali-zar este tipo de activida-des está en la línea for-mativa valórica de los alumnos expresados a través del logro de los objetivos transversales.



Un total de 25 alumnos de 3° Medio del Liceo Roberto Humeres, efectuaron una jornada solidaria en el Jardín 'Las Cuncunitas' de la Villa Departamental.



Los jóvenes pintaron y hermo-searon el Jardín, presentando además un show artístico infantil especialmente diseñado para los menores.

Estos programas están insertos, además, en el Proyecto de Vinculación con la comunidad que desarrolla el establecimiento, cuyo objetivo en promover el aprendizaje integral y el aprender haciendo.

«El liceo está abierto para ayudar a la comunidad y nuestros alumnos tienen un alto sentido social, creemos por lo demás que es una responsabilidad que como ins-

titución debemos cumplir», puntualizó el Docente Juan Carlos Parada.

Desde 1929 a la Era Digital

...la mejor forma de comenzar el día

[www.eltrabajo.cl](http://www.eltrabajo.cl)

Ya van 57 casos confirmados de

El Trabajo - Salinas 348 - Fono: 343170 - San Felipe



**SHIFT** the way you move

## LA OPORTUNIDAD UNICA DE TENER TU NISSAN CON ESPECTACULRES DESCUENTOS



**QASHQAI**  
Desde  
**\$9.990.000**  
**PRECIO INCLUYE**

<b>BONO JULIO</b> \$500.000*	<b>BONO MARUBENI CREDIT</b> \$300.000*
---------------------------------	---

Precio lista \$10.790.000 válido para versión LL002

**\*RECIBIMOS SU AUTO EN PARTE DE PAGO**

QASHQAI LL02 incluye bono de \$500.000 con cualquier medio de pago más bono de \$300.000 sólo con financiamiento Marubeni Credit / Condiciones bono Marubeni Credit. Pie máximo 30% - Plazo mínimo 36 meses. La evaluación y aprobación del crédito será realizada por Marubeni Credit / Precios y condiciones válida desde el 01 hasta el 08 Julio o hasta agotar stock de 500 unidades en promoción. Precios referenciales Casa Matriz a la fecha de publicación / Valores no incluyen flete / Fotos con opcionales / Bonos varían según modelo y versión.




Los Andes / Avda. Argentina 1130  
Teléfono (34) 423184 - 469511  
[www.tocornalautos.cl](http://www.tocornalautos.cl)

San Felipe / Santo Domingo 195  
Teléfono (34) 510865 - 511273  
[www.xxi.cl](http://www.xxi.cl)

# AUTOMOTRIZ DEL VALLE



# Inauguran tercera etapa de canal Santa Isabel en la comuna de Catemu

**CATEMU.-** Desde ahora los pequeños agricultores de la localidad rural de Santa Isabel podrán mejorar la capacidad productiva de sus suelos, gracias a la obra de riego asociativa de Indap que permitió el revestimiento de 535 metros de canal que beneficiarán directamente a 14 agricultores y más de 18 hectáreas de cultivos.

Las obras del canal Santa Isabel corresponden a un proyecto destinado a optimizar la conducción de las

**Obra de riego asociativa de Indap beneficiará directamente más de 18 hectáreas de cultivos.**

aguas, aumentar su disponibilidad y dar seguridad al riego, con lo que se pretende mejorar la producción agrícola de los beneficiarios de esta iniciativa.

La inauguración de la tercera etapa de la obra era un largo anhelo de los campesinos del sector, reflejado en las palabras de la agricultora Filomena

Escalona, una de las representantes de los regantes del canal:

«Esto es muy grande para nosotros como comunidad, porque esta acequia había que limpiarla, se nos embancaba cuando llovía, era un trabajo pesado. Ahora quedó una obra muy linda para toda la gente que usa este canal.



Autoridades presentes en el tradicional corte de cinta.

Esto nos va a servir mucho y tenemos que aprender a cuidarlo porque es para toda la vida. Estoy muy agradecida de Indap. Si no fuera por ellos no se habría podido hacer ese trabajo que se hizo».

Las obras del canal Santa Isabel demandaron una inversión de más de 44 millones de pesos financiados con un incentivo del Ministerio de Agricultura,

a través de Indap cercano a los 40 millones de pesos, y un aporte de los agricultores de casi cuatro millones de pesos.

A la ceremonia de inauguración de las obras asistió la gobernadora de San Felipe, Patricia Boffa; el Seremi de Agricultura, Francesco Venezian; el director regional de Indap, Alejandro Peirano; el alcalde de Catemu, Boris

Lucsick; funcionarios de Indap y agricultores beneficiados.



Las obras benefician directamente a 14 familias de agricultores y más de 18 hectáreas de cultivos.

SE VENDE

**CASA EN LAS GARDENIAS**

Excelente ubicación, casa desocupada, en buen estado.  
\$ 27.600.000 SIN COMISION

DUEÑO

Llamar al fono 75173457



## Centro Médico - Odontológico

# SE-DENT

Servicio Especialidades Médicas y Dentales



**NEUROLOGIA INFANTIL**

**Dra. Pamela Bravo P.**

U. de Chile  
(Post Grado)

- Cefaleas
- Migrañas
- Síndrome Déficit Atencional
- Hiperactividad
- Trastornos del Aprendizaje y/o Lenguaje
- Trastornos del Espectro Autista
- Retraso del desarrollo psicomotor
- Enfermedades Neuro Musculares
- Parálisis Cerebral



**¡Cuenta con Nosotros!**  
**Implantes Dentales**

Los Implantes de Titaneo son la mejor opción cuando se han perdido piezas dentales

**SAN FELIPE**

Prat 585

Fono: 535469 - 910900 - 506218

**www.sedent.cl**

**LOS ANDES**

Esmeralda 246

Fono 294950



# El trabajo deportivo

Daniel Chazarreta, Técnico de Unión San Felipe:

## “Unión San Felipe solo tiene dos posibilidades: Se salva o se va a la B”

Daniel Chazarreta transmite seguridad y confianza en sus palabras. El estratega que en pocas horas más rendirá junto a sus dirigidos el primer examen en el Clausura, asume que la misión de dejar a Unión San Felipe en la Primera A, es complicada, pero tiene confianza en sus jugadores. “Para salvarnos es indispensable que todos apoyen al equipo, principalmente la hinchada ojala nos acompañen el sábado”, dice de entrada el estratega que puede transformarse en héroe o villano para la parcialidad del Uní y toda una ciudad.

Chazarreta acepta de manera muy gentil el requerimiento de este medio

que quiere saber las impresiones del técnico: “Déjeme ordenar esto y lo atiende de inmediato”, agrega mientras baja de su automóvil.

**- ¿Cómo cataloga el proceso de intertemporada?**

- “Veo un grupo que tiene muchas ganas de superar la situación, la idea es salir de la zona en que estamos, llegaron jugadores que aportarán lo que necesitamos. Quizás por ahí nos faltaron un par de partidos amistosos que no pudimos hacer por el clima, pero eso lo superaremos a medida que avance el torneo”.

**- ¿El equipo llegará bien al duelo del sábado?**

- “Sí, tenemos a los jugadores disponibles a excepción de Virviescas y David Fernández, mañana concentran los que tienen que aportar para que esto se pueda revertir”.

**- ¿Está conforme con el plantel que conformó?**

- “De todas maneras, contamos con los jugadores que pretendíamos, también existe la posibilidad que en algún momento incorporemos a algún jugador de la filial”.

**- A diferencia de los inicios de otros torneos, no habrá un periodo de ‘romance’ con la hinchada, por lo que la presión por ganar se sentirá de inmediato.**

- “Sí, tengo claro eso, pero todos sabemos que no tendremos margen y cargaremos con una presión interna y externa por conseguir resultados positivos, porque dada la situación actual, Unión San Felipe tiene solo dos posibilidades, o se salva o se va a la B”.

**- ¿Tiene lista la on-cena que parará ante Cobresal?**

- “Aún no, eso lo veremos horas antes del partido, hemos trabajado con gente, pero aún no está definida”.

**- ¿Qué puede esperar el hincha del Uní para el Clausura?**

- “No tengan dudas que este equipo se brindará por



El estratega tiene confianza en que el equipo hará una buena campaña en el Clausura, lo que le permitirá escapar del descenso.

entero para salir adelante. Nosotros también esperamos que el hincha nos apoye y tenga confianza en este equipo”.

El partido entre Unión San Felipe y Cobresal se jugará mañana sábado en el estadio Municipal, a partir de las 20:30 horas.

## En el básquet local habrá espacio para todos este fin de semana

La Asociación de Básquet programó encuentros en todas las series para este sábado y domingo.



Durante este fin de semana nuevamente la actividad bajo los cestos locales será frenética, ya que la Asociación de Basquetbol de San Felipe ha programado partidos en todas las categorías para el sábado y el domingo en la Sala de Uso Múltiple.

Las citas con el balón anaranjado comenzarán mañana en la tarde con el encuentro entre los quintetos mini del Alonso de

Ercilla y el Árabe.

Luego de este partido vendrá el turno de los equipos Sub 15 de estos mismos clubes, para que después salten al parquet del coliseo de la calle Víctor Lafón, los cuadros adultos que están luchando en el torneo que organiza el ente rector de los cestos sanfelipeños.

En tanto el domingo solo habrá cabida para los elencos adultos que están insertos en la competen-

cia, comenzando todo con el cotejo entre Atlas y Arturo Prat, por el certamen femenino.

La reunión cestera correspondiente a estos días culminará con el lance del hasta ahora invencible conjunto masculino del Árabe, con Educenter.

**Programación:**  
Sábado 7 de Julio:  
15:00 horas; Alonso de Ercilla – Árabe (Mini).

16:30 horas; Alonso de Ercilla – Árabe (U15).

18:00 horas; Árabe – Zenit (Adulto varones).

19:30 horas; Sporting – Educenter (Varones).

Domingo 8 de Julio.  
15:00 horas; Arturo Prat – Atlas (Damas).

16:30 horas; Arturo Prat – Canguros (Varones).

18:00 horas; Zenit – Atlas (Varones).

19:30 horas; Árabe – Educenter (Varones).

## San Felipe de Aconcagua saldrá a botar al líder de la Liga A- 1

En la ciudad de Linares, el sexteto de San Felipe de Aconcagua buscará prolongar el buen momento por el que está atravesando en la Liga A- 1 de Voleibol de Chile, torneo en el cual los sanfelipeños ocupan la tercera plaza.

El desafío que afrontará el conjunto que dirige Silvio González, no es menor ya que enfrentará de manera consecutiva el sábado y el domingo al Club Manquehue, el equipo que está dominando la compe-

tencia.

Mañana sábado los aconcaguinos desafiarán a los capitalinos a las nueve de la noche, en un duelo que pondrá fin a la jornada sabatina de la liga. En tanto el domingo, estos elencos irán por la revancha cuando a las cinco y media de la tarde estén frente a frente nuevamente, en un cotejo que los seguidores de San Felipe de Aconcagua podrán seguir a través de la televisión debido a que será transmitido por el Canal

del Deporte Olímpico CDO.

**Programación**  
Sábado 7 de Julio:  
Providencia – Cerro Navia; Selección Menor – Universidad Católica; Circolo Italiano – Linares; San Felipe de Aconcagua – Club Manquehue.

Domingo 8 de Julio:  
Universidad Católica – Selección Menor; Cerro Navia – Providencia; Club Manquehue – San Felipe de Aconcagua; Linares – Circolo Italiano.

## En Colombia, Rivera buscará recuperación física y deportiva

Es complicado el momento actual por el que está atravesando Guillermo Rivera. La raqueta sanfelipeña que fue tempranamente eliminada esta semana del Challenger de Perú, país en el cual hacía su reaparición luego de una para de dos semanas.

En el torneo peruano Rivera cargaba con la misión de revalidar puntos y no ha podido llegar

a su mejor puesta a punto porque aún está en proceso de recuperación de su dolencia a una de sus rodillas.

Tras la aventura peruana el ‘Guille’ se desplazará a Bogotá en busca de la ansiada recuperación que le permita capturar valiosas unidades que impidan que pierda posiciones en el ranking de la ATP.

El sanfelipeño viajará mañana sábado con desti-

no a la capital colombiana para jugar un Challenger, con la urgente necesidad de sumar algo que a estas alturas puede parecer una proeza, por que debido a su dolencia el deportista no ha podido entrenar con normalidad y con el agravante de que está latente la posibilidad que su lesión recrudezca debido al esfuerzo físico.



## Juan Toloza no duda en que el Uní Uní se salvará del descenso

El nombre de Juan Toloza, la hinchada de Unión San Felipe lo asocia a los momentos más felices que ha vivido la escuadra albirroja en el último tiempo. El volante fue puntal en el título del ascenso el histórico año 2009, donde además el Uní consiguió la Copa Chile.

Toloza es un jugador muy regular, por eso no extrañó que al año siguiente mantuviera su nivel y nuevamente fuera uno de los puntos altos en la in-

curción de los sanfelipeños en la Copa Sudamericana.

Estos motivos hacen que los seguidores de Unión San Felipe tengan mucha fe en lo que pueda hacer este jugador que viene por una revancha tras su paso por Colo Colo, equipo en el cual no pudo mostrar sus cualidades.

**- El debut está a la vuelta de la esquina. ¿Cómo llegas tú y el equipo al duelo con Cobresal?**

- "Bien en todos los as-

pectos, tenemos muchas ganas de demostrar que somos un buen equipo y un grupo y que mejor manera de hacerlo que jugando bien el sábado frente a Cobresal".

**- Será un partido con mucho nervio, porque Cobresal también está apremiado con el descenso.**

- "Siempre existe presión y esa la sienten los que están arriba como abajo, nosotros hemos asumido la responsabilidad de salir

del fondo, ese es nuestro objetivo y tenemos que hacerlo fecha a fecha. Todos los partidos serán complicados, más aún si son contra rivales directos en la pelea por el descenso como Cobresal y Rangers, creo que si logramos buenos resultados, todo se nos hará más fácil".

**- ¿Te has adaptado bien al grupo y al sistema de trabajo de Daniel Chazarreta?**

- "Gracias a Dios el grupo y el cuerpo técnico me



Juan Toloza volverá a vestir la camiseta albirroja después de casi un año y medio, tiempo en el que estuvo en Europa y posteriormente en Colo Colo.

recibieron muy bien, yo estoy muy contento con estar acá y poder aportar

un granito de arena para que Unión San Felipe pueda mantener la categoría".

## En la Liga Vecinal se jugará un verdadero clásico este domingo



La cancha Parrasía será pasado mañana escenario de una nueva fecha de la Liga Vecinal.

Si la lluvia no dispone otra cosa, el domingo debería jugarse en la cancha Parrasía, la décimo segunda fecha del torneo de la Liga Vecinal, que la semana pasada debió suspenderse debido a las lluvias que se dejaron caer en toda la zona central.

En la cita sobresale por sobre todos los de-

más compromisos, el duelo con características de clásico entre Pedro Aguirre Cerda y Andacollo, que fue programado para el quinto turno en la cancha ubicada en la Población San Felipe.

Como ya lo hemos informado detalladamente en **El Trabajo Deportivo**, los equipos de Santos

y Andacollo son los claros dominadores del certamen, con 28 puntos cada uno, seguidos desde muy atrás por Aconcagua, que suma 21.

El colista absoluto del campeonato es Resto del Mundo, oncena que apenas ha capturado 3 unidades. El último de la tabla de colocaciones es superado por Unión Esperanza,

que lo aventaja por un escaso punto.

### La Fecha

Santos – Unión Esperanza; Barcelona – Mueblería Ferrada; Tsunami – Unión Esfuerzo; Aconcagua – Hernán Pérez; Pedro Aguirre Cerda – Andacollo; Los Amigos – Villa Argelia; Villa Los Álamos – Carlos Barrera.

## Ya se asoman las clasificatorias al Regional Sub 17

Definitivamente el sábado 21 de julio comenzarán en toda la Quinta Región las clasificatorias en el torneo regional U 17, instancia en la cual las selecciones de todo el valle de Aconcagua buscarán superar la para conseguir los bo-

letos que tienen como destino el Nacional de la categoría.

Los combinados aconcaguinos forman parte de la zona B, la que se divide en tres grupos que quedaron conformados de la siguiente manera:

**Grupo 1:**  
Calle Larga; Los Andes; Santa María y Llay Llay.  
**Grupo 2:**  
San Felipe; Curimón; Panquehue; Rinconada.  
**Grupo 3:**  
Rural Llay Llay; Puñtaendo; San Esteban; Cañemu.

Hasta ahora el proceso de preparación de todas las selecciones de esta parte de la región ha sido intenso, periodo en el cual han jugado una serie de duelos amistosos tal como el que sostuvieron anoche en la Troya, San Felipe y Calle Larga.



El 21 de julio comenzará el proceso eliminatorio para el regional de fútbol U 17.

## Conozca las 'Movidas' del fútbol grande de Chile

Esta noche partirá el torneo de Clausura, en el cual algunos equipos buscarán volver a celebrar un título después de mucho tiempo como es el caso de Colo Colo y la UC, que lucharán por quitarle el trono a la hasta ahora invencible Universidad de Chile, mientras que otros intentarán escaparse de la garras del descenso, si-

tuación en la que lamentablemente se encuentra Unión San Felipe.

En **El Trabajo Deportivo** ya es un clásico presentar a sus lectores las principales novedades que tendrá cada plantel para cada nueva competencia, cosa que hacemos en la edición de hoy en la cual los seguidores de este medio quedarán

al tanto de las 'Movidas' del fútbol chileno.

**Audax Italiano**  
**Llegaron:** Pablo Marini (DT), Sebastián Sáez (Talleres de Córdoba, Argentina), David Drocco (Desamparados, Argentina), Gamadiel García (Dep. Táchira, Venezuela).

**Cobresal**  
**Llegaron:** José Pérez (Querétaro, México), Juan Jospe Barros (Sporting Cristal, Perú), Marcos Sebastián Pol (Real Potosí, Bolivia).

**Everton**  
**Llegaron:** Luis Alegría (Everton), Patricio Gutiérrez (Antofagasta), Wladimir Herrera (Lota Schwager), Gerardo Martínez (Deportivo Morón, Argentina).

**Colo Colo**  
**Llegaron:** Omar Labruna (DT, Audax Italiano),

Fernando de La fuente (La Serena) y Jorge Fleitas (PF).

**Antofagasta**  
**Llegaron:** Daniel Arismendi (Anzoátegui, Venezuela), Eric Pino (Boa Esporte, Brasil).

**Iquique**  
**Llegaron:** Federico León (Almirante Brown, Argentina), Sebastián Ereros (Chacarita Junior, Argentina), Leandro Coronel (Instituto, Argentina).

**La Serena**  
**Llegaron:** Christian Martínez (A. Italiano), Federico Falcone (Newell's Old Boys, Argentina).

**Huachipato**  
**Llegaron:** Daniel González (A. Italiano).

**O'Higgins**  
Al cierre de la presente edición no presentaba novedades.

**Palestino**  
**Llegaron:** Emiliano Astorga (DT La Calera), Diego Rosende (La Serena), Lucas Simón (La Calera), Leonel Mena (U. Española).

**Santiago Wanderers**  
**Llegaron:** Jorge Ormeño (U. Católica), Ariel Cólzera (La Calera), Mauricio Prieto (River Plate, Uruguay), Tressor Moreno (San José Earthquakes de EEUU).

**Unión Española**  
**Llegaron:** Patricio Rubio (Barnechea).

**Unión La Calera**  
**Llegaron:** Raúl Toro (DT), Víctor Ferreira (Caracas, Venezuela), Leandro Benegas (Deportivo Laferrere, Argentina).

**Universidad Católica**  
**Llegaron:** Martín Lasarte (DT), Sixto Peralta (Cluj, Rumania), Fernando Cor-

dero (U. Española); Tomás Costa (Colon, Argentina); Álvaro Ramos (Iquique).

**Universidad de Chile**  
**Llegaron:** Sebastián Ubilla (Wanderers), Ezequiel Videla (Instituto de Córdoba), Enzo Gutiérrez (O'Higgins).

**Universidad de Concepción**

**Llegaron:** Arturo Sanhueza (Iquique), Alfredo Rojas (San Luis) y Leonardo di Lorenzo (Concepción).

**Unión San Felipe**

**Llegaron:** Miguel Ángel González (Colo Colo), Juan Toloza (Colo Colo), Leonardo Olivera (San Luis), Pablo de Muner (Deportivo Merlo, Argentina), Isaías Peralta (Deportes Temuco), Cristian González (San Luis), Javier Grbec (Quilmes, Argentina).

El 'Mágico' González es la gran carta del Uní para el torneo de Clausura. El volante llega a los albirrojos tras su triste paso por Colo Colo.





Cooperaron 30 funcionarios de Santiago

# Con gran contingente de Carabineros activan Plan Centauro en el valle

**Pablo Salinas Saldías**  
psalinas@eltrabajo.cl

Cerca de treinta funcionarios policiales provenientes de la Región Metropolitana,

en cooperación con Carabineros de San Felipe y Los Andes, dieron inicio al Plan Centauro el día de ayer jueves, con la finalidad de res-

guardar la seguridad de la ciudadanía dado el alto número de hechos delictuales donde se han visto afectados comerciantes y particulares en las



El contingente de Carabineros se desplazó por distintos puntos de las comunas de San Felipe y Los Andes, activando el día de ayer jueves el 'Plan Centauro' para combatir la delincuencia.

## A 3 años remitidos condenan a sujeto por estupro contra hija de conviviente

LOS ANDES.- A tres años de presidio menor en su grado medio, pero con el beneficio de la remisión condicional de la pena bajo supervisión de Gendarmería, fue condenado un hombre que mantuvo relaciones sexuales con la hija de 16 años de su conviviente.

El caso ocurrió entre los meses de enero y marzo de 2009 en un inmueble de la población Miraflores, cuando el trabajador Daniel Marcelo B.L., en ese entonces de 35 años, comenzó a efectuar tocamientos a la hija de su pareja que en ese entonces tenía 16 años.

Aprovechando que por razones de trabajo de la madre, ambos quedaban solos en la casa, de las caricias pasaron a mantener relaciones sexuales presuntamente consentidas por la menor.

Sin embargo, en abril de ese año la adolescente contó

a la orientadora del colegio donde cursaba segundo año medio, que había sido abusada sexualmente y violada en reiteradas ocasiones por su padrastro, no atreviendo a contarle el hecho a su madre por temor a que no le creyera.

La orientadora se comunicó con la mamá y le informó de la situación, tras lo cual se hizo la denuncia en el Ministerio Público que instruyó a la Brigada de Delitos Sexuales llevar adelante las diligencias del caso.

La menor, que en la actualidad ya cumplió su mayoría de edad, fue sometida a pericias ginecológicas en el Servicio Médico Legal cuyo informe arrojó que la adolescente presentaba signos de actividad sexual antigua, no pudiendo acreditar una violación.

Si bien el acusado en primera instancia negó los abu-

sos, finalmente confesó a la policía que había mantenido relaciones de manera consentida con la joven en repetidas ocasiones, señalando que ella lo habría incitado.

Debido al tiempo transcurrido y la falta de pruebas físicas que acreditaran la violación, considerando además que gracias a la confesión del imputado se pudo establecer el estupro, es que el fiscal Pedro Aravena ofreció la posibilidad de un procedimiento simplificado.

De esta forma el acusado aceptó su responsabilidad en los hechos y el miércoles se llevó adelante el juicio abreviado donde resultó condenado a 3 años de cárcel.

Si bien obtuvo el beneficio de cumplir la pena en libertad, el tribunal ordenó la incorporación de su huella genética al registro nacional de condenados por delitos con pena de crimen.

últimas semanas.

La idea de la institución es focalizar la presencia de Carabineros en distintos puntos estratégicos, abarcando los sectores céntricos de las comunas y poblaciones donde registran domicilio algunos antisociales que han sido detenidos y puestos a disposición del Ministerio Público.

A partir de las 17:00 horas del día de ayer jueves, los efectivos policiales a cargo del Subteniente Ángel Acevedo circularon en diversas patrullas por diferentes rutas, realizando controles de identidad, órdenes de detención pendiente y controles vehiculares. Asimismo a partir de las 20:00 horas, el contingente se trasladó hasta la comuna de Los

Andes con los mismos objetivos de combatir la delincuencia ad portas de la llegada de un nuevo fin de semana.

Por su parte el Mayor Marcelo Arancibia informó que a pesar de existir un déficit de dotación de funcionarios policiales a nivel comunal y nacional, la idea es de alguna manera resguardar el orden público y no ocurran hechos delictuales.

"Carabineros de Chile a través de la modalidad Plan Centauro en las comunas adyacentes, con la finalidad de prestar servicios policiales de envergadura a través de esta sección, viene a cooperar en los servicios policiales por una tarde, lo que es la comuna de San Felipe y Los An-

des con la finalidad de que exista una mayor presencia policial, una percepción de la ciudadanía del trabajo mancomunado con Carabineros, y sobretodo instalar controles vehiculares y de personas específicamente en las poblaciones más conflictivas. La idea es que durante estas tres horas se vea este contingente policial, primero en la Villa 250 Años, posteriormente la Villa Departamental, sector céntrico o sea los Carabineros van a hacer un recorrido completo de toda la comuna, focalizar este recurso humano donde ha existido algún tipo de ilícito, donde nosotros tenemos que verificar que no sigan ocurriendo", enfatizó el Comisario.

**HYUNDAI** NEW THINKING. NEW POSSIBILITIES.

**DONDE POCOS LLEGAN**

**SANTAFE**

2.4 GLS 2WD 6MT CLIM

**\$11.990.000\***

PRECIO INCLUYE BONO AMICAR DE **\$2.200.000\***

INMOVILIZADOR SEGURIDAD HYUNDAI

Mobil | amicar

CHACABUCO 255, SAN FELIPE.  
TELEFONO: 511581 • FAX: 512647

**ROSSELOT**

\*El bono de \$2.200.000 se aplica sólo a venta con financiamiento intermediado por AMICAR, con un pie máximo de un 30% y 36 meses plazo. Para otro tipo de financiamiento el bono será de \$1.100.000. Financiamiento intermediado por Amicar en los términos y condiciones con ella contratados. Bono válido hasta el 30/06/2012 o hasta agotar stock de 100 unidades. Fotografía con opcionales. Precio no incluye flete a regiones. Esta promoción no es acumulable con otras promociones vigentes. Unidades con inmovilizador corresponden a las arribadas a Chile a contar del 1 de abril de 2012. Todos los modelos Hyundai vienen con dispositivo inmovilizador salvo vehículos comerciales y Porter. Algunas unidades arribadas al país con anterioridad podrían no contar con este dispositivo.



Heroína parvularia lo rescató del fuego y le salvó la vida

## Niño envuelto en llamas casi muere tras explosión en Jardín Infantil

Roberto González Short-  
rgonzalez@eltrabajo.cl  
ENVIADO ESPECIAL

**PUTAENDO.-** La escena no pudo ser más impactante que las mismas de una película de acción. Un pequeño niño salió horrorizado y dando gritos al percatarse de que su cabello y ropa, ardían en llamas, mismas que también quemaron parte de su rostro y su oreja derecha. Lo más insólito de este macabro escenario, es que este grave accidente se pudo evitar pero no fue así.

El inusual accidente ocurrió en la Sala Cuna y Jardín Infantil Huipu-Peikiñ de Las Coimas de Putaendo, cuando un enchufe de uso normal en dicho centro parvulario,

De no ser por el rápido e intrépido accionar de una valiente parvularia del Jardín Infantil Huipu-Peikiñ de Las Coimas, que le salvó la vida a uno de los pequeños que estaba a su cuidado, hoy estaríamos contando una desgarradora historia de muerte y dolor. Exclusiva de Diario El Trabajo.

se sobrecalentó e hizo explosión, ocasionando que se prendiera fuego en la colchoneta donde descansaba un pequeñito de dos años y once meses, llamado Vicente Parra Urbina.

“A mí me llamó la Directora del Jardín, Sandra Zamora, por teléfono y me informaron que mi nieto Vicente había sufrido un accidente algo grave. Sandra me reportó que el niño se había quemado por una

explosión que hubo al interior del Jardín (...) cuando yo llegué al Centro de Urgencias del hospital de Putaendo, ya mi niño estaba siendo atendido”, explicó a **Diario El Trabajo** la abuela del pequeño Vicente, Nancy Saavedra.

Según Saavedra, hace algunos días ellos tuvieron conocimiento de un cortocircuito al interior del Huipu-Peikiñ, establecimiento que atiende a 34 pequeños.

“Yo pienso que más que un ‘accidente’, eso fue una negligencia, porque ese enchufe ya estaba malo, presentaba desperfectos y hace unos días hizo ‘corte’, nadie había atendido ese problema hasta que explotó”, agregó Nancy.

### HEROÍNA EVITÓ LO PEOR

Pero no todo fue lamentable sobre este episodio ocurrido a las 13:00 horas de este miércoles,



La tía de Vicente Parra, Daniela Urbina y la abuela de él, Nancy Saavedra, cuidan del pequeño y aplican los cuidados que su estado amerita.

pues “fue Alejandra Gormaz, parvularia a cargo de dicha Sala Cuna, quien gracias a su mente clara, valentía y entrenamiento para casos como éste, que logró socorrer a Vicente de las llamas. Primero lo apartó rápidamente de la colchoneta ardiente, puso al niño a girar sobre sí mismo y le quitó su ropita, salvándole así de quemaduras mayores”, comentó Sandra Zamora, la Directora de Huipu-Peikiñ.

“La Tía encargada de los niños, Alejandra Gormaz, fue la que atendió con mucha rapidez la emergencia. Ella le salvó la vida a mi Vicente (...) al niño se le estaba quemando su pelo y su ropa, ella actuó con gran diligencia”, confirmó a **Diario El Trabajo** la abuela del infante.

### EL DAÑO YA ESTABA REPORTADO

Según el reporte que brindó el Administrador Municipal de Putaendo, Patricio González, dos días antes de la explosión, el personal de dicho establecimiento ya había reportado anomalías en las instalaciones eléctricas del local parvulario.

- ¿Cómo está manejando el municipio este inusual caso?

- “Yo pedí un informe a la directora de ese establecimiento y también nuestro encargado eléctrico, el mismo que se encarga del mantenimiento y reparaciones con el Municipio en los distintos sectores”.

- ¿Qué ocasionó este accidente?

- “La verdad es que una de las primeras conclusiones a las que llegamos, es que efectivamente hubo un aumento de consumo, producto del uso de los calefactores del Jardín, esto habría ocasionado que los cables dentro del conducto se sobrecalentaron, se prendieron fuego y llegaron hasta el enchufe, ocasionando una lamentable explosión”.

- ¿Cómo se originó el fuego?

- “Al momento de la explosión, alguna de las

chispas provocó que una colchoneta prendiera fuego, algo que lamentamos profundamente. Uno de nuestros niños salió afectado levemente, yo estuve personalmente con la abuela del niño en Urgencias y gracias a Dios no fue grave”.

Hoy podemos terminar un reporte periodístico con un ‘final feliz’, regularmente no pasa. **Diario El Trabajo** felicita públicamente a la señorita Alejandra Gormaz por su acción inmediata y actuar con claridad. Esto para que hoy el niño Vicente Parra esté siendo atendido en su casa de habitación por su tía Daniela Urbina y la abuela de él, Nancy Saavedra. Su madre, mientras tanto, trabaja para sacar adelante al pequeño.



Él es Vicente Parra Urbina, de dos años y once meses de vida, aunque sus quemaduras ya están controladas, hoy está vivo gracias a la parvularia que supo atender una crisis como toda una profesional.



Sala Cuna y Jardín Infantil Huipu-Peikiñ cerró sus puertas este jueves, a fin de que la Municipalidad reparara los daños que casi ocasionan una muerte infantil este miércoles.



Administrador Municipal de Putaendo, Patricio González.















Nancy Saavedra, abuela de Vicente Parra.

CONTRATE **Publi-reportajes empresariales**  
Fono: 343171 [miguel.juri@eltrabajo.cl](mailto:miguel.juri@eltrabajo.cl)



# Horóscopo

por Yolanda Sultana

<p><b>ARIES</b></p>  <p>(21 de Mar. al 20 de Abr.)</p>	<p>AMOR: Actúe con sinceridad. No finja sentimientos que no existen. Diga la verdad y a la larga se lo agradecerán. SALUD: Usted no es de fierro ni un súper héroe. Vale la pena ir al médico de vez en cuando. DINERO: No le dé tanta relevancia a las cosas materiales. COLOR: Ámbar. NUMERO: 58.</p>
<p><b>TAURO</b></p>  <p>(21 de Ab. al 20 de May.)</p>	<p>AMOR: Camine con cuidado, ya que de una decisión suya dependerá su futuro amoroso. Seleccione las invitaciones. Hay una que le reportará una gran satisfacción. SALUD: Trate de viajar a la costa o a la montaña a tomar aire puro. DINERO: Sea más ahorrativo. COLOR: Burdeos. NUMERO: 9.</p>
<p><b>GEMINIS</b></p>  <p>(21 de May. al 21 de Jun.)</p>	<p>AMOR: Está poniendo en peligro su relación de pareja. Su atractivo aumenta su vanidad. No se crea lo único del mundo. SALUD: Los kilos le están sobrando. DINERO: No ha sido muy criterioso/a en los gastos. Debe tener un poco más de control o las cosas empeorarán. COLOR: Terracota. NUMERO: 48.</p>
<p><b>CANCER</b></p>  <p>(22 de Jun. al 22 de Jul.)</p>	<p>AMOR: Está pasando por el mejor momento de su vida, pero usted no lo sabe o no lo quiere reconocer. SALUD: Controle su presión arterial. Hága-se ver. DINERO: Concrete esos planes luego, antes de que pierda una buena oportunidad. Aproveche el momento. COLOR: Marrón. NUMERO: 21.</p>
<p><b>LEO</b></p>  <p>(23 de Jul. al 22 de Ag.)</p>	<p>AMOR: Está tomándolo todo con demasiada superficialidad. Las relaciones con el sexo opuesto no son chacota. Demuestre más seriedad. SALUD: Controle su mal genio y no tendrá úlceras. DINERO: Las buenas gestiones le ayudarán a salir del mal paso. COLOR: Celeste. NUMERO: 30.</p>
<p><b>VIRGO</b></p>  <p>(23 de Ag. al 22 de Sept.)</p>	<p>AMOR: Ponga atención y mire muy bien a quienes le rodean. El verdadero amor está en quién menos lo piensa. La ceguera es mala consejera. SALUD: No tome tantas pastillas. Mejora siempre que usted ponga algo de su parte. DINERO: Momentos buenos. Hay un repunte espectacular. COLOR: Gris. NUMERO: 8.</p>
<p><b>LIBRA</b></p>  <p>(23 de Sept. al 22 de Oct.)</p>	<p>AMOR: La fidelidad es una virtud y no un castigo. Cuide lo que tiene y no se sienta inclinado a hacer cosas de las que se arrepentirá. SALUD: No se exponga a cambios de temperatura. Dolencias musculares. DINERO: Ahorre ahora y tendrá mañana. COLOR: Anaranjado. NUMERO: 24.</p>
<p><b>ESCORPION</b></p>  <p>(23 de Oct. al 22 de Nov.)</p>	<p>AMOR: No juegue con fuego. No se relacione con personas que ya tienen compromisos ni menos con casadas. SALUD: Cuide sus extremidades. Un golpe le puede afectar. DINERO: Hay una oportunidad en el futuro. Sepa aprovecharla para no perderla. COLOR: Azul. NUMERO: 5.</p>
<p><b>SAGITARIO</b></p>  <p>(23 de Nov. al 20 de Dic.)</p>	<p>AMOR: Le hizo mucho daño a una persona y debe dar las excusas. Con el amor no se debe jugar. SALUD: Los asados tan seguidos afectan el estómago y las finanzas. Cuide ambas cosas. DINERO: Hay algo bueno en su trabajo. No desperdicie la oportunidad que le dan. COLOR: Lila. NUMERO: 13.</p>
<p><b>CAPRICORNIO</b></p>  <p>(21 de Dic. al 20 de En.)</p>	<p>AMOR: Una aventura se le presenta, pero le recomiendo hacerse a un lado. Corre peligro. Solo obtendrá problemas. SALUD: Evite las cosas que le provoquen tensión. DINERO: No lo tire por la ventana. Saque una libreta de ahorro y comience a guardar dinero. COLOR: Amarillo. NUMERO: 16.</p>
<p><b>ACUARIO</b></p>  <p>(21 de En. al 19 de Feb.)</p>	<p>AMOR: Tenga mucho cuidado, mire que se pilla más rápido a un mentiroso que a un ladrón. SALUD: Sea más serio con su organismo. No hay que tomar los tratamientos a la ligera. DINERO: Llegan salvavidas no presu-puestado. Adminístrelo bien. COLOR: Café. NUMERO: 3.</p>
<p><b>PISCIS</b></p>  <p>(20 de Feb. al 20 de Mar.)</p>	<p>AMOR: Usted ya tiene su añitos para cometer el mismo error. Dele su atención a la persona que tiene a su lado. SALUD: Cuidado con las úlce-ras. DINERO: No haga castillos en el aire. Piense con los pies en la tierra antes de tomar decisiones sobre nuevos proyectos de negocio. COLOR: Verde. NUMERO: 4.</p>

Encontrará productos y servicios para mejorar su suerte en el amor, salud y trabajo. Cremas para los dolores y baños purificadores. Yolanda Sultana le ayudará en la unión de parejas y también contra el alcoholismo, la drogadicción, en las casas y negocios cargadas.

LLÁMELA AHORA TAMBIÉN AL 7788818 Ó ESCRÍBALE A CASILLA 1, CORREO 2, ESTACIÓN CENTRAL, SANTIAGO.

## FARMACIASDE TURNO

**SAN FELIPE: CRUZ VERDE**      **Tocornal 1206**      **Fono 534390**  
Lunes a sábado 09:00 a 22:00 - Domingo: 09: a 14:00

# GUIA PROFESIONAL



**Dr. RODOLFO MANRÍQUEZ**  
OFTALMÓLOGO  
Sociedad Regional de Oftalmología

Consulta Oftalmológica  
Cirugía Catarata - Párpados y Conjuntiva  
Vía Lagrimal - Glaucoma

Fonasa - Isapres - Particulares

Alta tecnología para examen y diagnóstico

**CONSULTAS**  
Lunes a Viernes de 10:30 a 19:30  
Merced N° 565 Oficina 406 San Felipe  
Fonos: (034)519481 - 64859327  
consulta.drmanriquez@gmail.com

**ABOGADO**  
**CLAUDIO GOMEZ CASTRO**

Asesoría legal en materia Civil, Familia, Comercial, Laboral, Minero, Aguas y Policía Local. Escrituras, Compraventas, Sociedades.

Merced 701 C, esquina Traslaviña, San Felipe.  
Fono 034-515537  
abogados@live.cl

Consulta Profesional sin costo

**Odontología**  
**Santa Teresa**

**Dra. Kathleen Scott**  
Odontología Integral

**Dra. Danica Mandakovic**  
Ortodoncia

**Dr. Patricio Neira**  
Periodoncia e Implantología

Edif. Médico Centro  
Portus 111 of 406, San Felipe  
**034-513239**

**ANDES LANGUAGE CENTER**  
**CURSOS DE INGLES**

Fono (034) 514585  
Calle Prat 740, Of. 404,  
Edificio Prat, San Felipe  
info@aprendiendoingles.cl

Por inauguración descuento hasta\*

**50% OFF**  
Horario promocional de 9 a 16 horas

**30% OFF**  
Vespertinos y sábados

**Dr. SERGIO ABUAUAD**  
**ABO-MOHOR**

OFTALMOLOGIA Y CIRUGIA OCULAR

Lunes, Martes, Jueves y Viernes  
de 9:30 a 11:30 y de 14:30 a 19:00

Salinas 1373, 2º Piso Of. 203  
Ed. El Comendador  
Fono 512343 912543 - San Felipe

**MIERCOLES (09:30 a 18:30) Y SABADO (09:00 A 12:30)**

Edificio Las Rosas - O'Higgins 640  
Fono 421902 - Los Andes

**ELECTROENCEFALOGRAMAS**  
**ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO**

**Dr. MARIO IGLESIAS N.**  
Neurólogo

Edificio I.S.T. - Merced  
565 - Of. 301 - F.: 515625  
San Felipe

**Centro Médico Bio Centro**  
O'Higgins 510 - Los Andes  
Fonos 424330 \* 408018

**SOCIDENT**  
**CLINICA DENTAL**

Adultos - Niños  
Odontología General  
Endodoncia  
Ortodoncia  
Prótesis - Urgencias

Particulares - convenio empresas

Caja 18 Sep. - DAEMS  
Fonos: 343441 - 343440  
Merced 242 - San Felipe

**TECNOLOGO MEDICO**  
**OFTALMOLOGIA**

**ZAHIRA TAPIA ESPINOZA**  
TECNOLOGO

Exámenes de campos visuales computarizado y curva de tensión  
Estudios Estrabismo

Martes y Jueves de 8:30 a 17:00 horas

**FONASA - ISAPRES PARTICULAR**

Salinas 1373, 2º Piso, Of. 203  
Edificio El Comendador  
Fonos 912543 - 512343  
San Felipe

**IST**  
Especialistas en Prevención®

Laboratorio Clínico - Densitometría Ósea - Rayos x - Mamografías - Kinesiterapia - Farmacia - Electrocardiogramas - Scanner

Fonasa - Isapres - Particulares - Convenios

Prestigio, Experiencia y Tecnología a su Servicio

Merced 565, San Felipe - Edificio IST  
**(34) 511 457**  
www.ist.cl

**CLINICA DENTAL PORTUS**

**ODONTOLOGIA INTEGRAL Y ESPECIALIDADES**

**Dra. Carolina Dodds F.**  
Periodoncista

**Dr. Luis Salas D.**  
Endodoncista

**Portus 128 A - San Felipe**  
**Fono: 515166**

ARRIENDO DE OFICINAS

**MEDICA VISION QUIRURGICA**

**MEDICA VISION**

Pabellón Quirúrgico Oftalmología

**CIRUGIA DE CATARATA AMBULATORIO**

Salinas 1373, Of. 203 - Edificio El Comendador - Fono 512343 912543  
San Felipe

**Diario El Trabajo**  
DESDE 1929 A LA ERA DIGITAL

Salinas N° 348  
San Felipe  
Fono 343170  
Fax 343173  
www.eltrabajo.cl

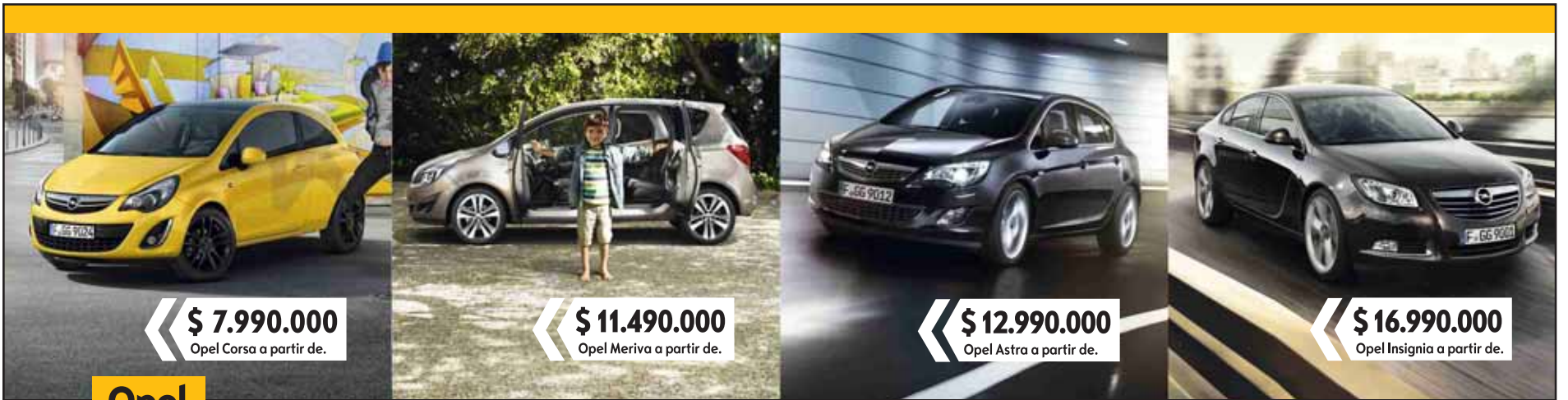
**CLAUDIA MUÑOZ S. PODOLOGA**

\* ATENCION INTEGRAL DEL PIE  
\* REFLEXOLOGIA  
\* Adultos - niños  
\* Tratamiento del pie diabético

VISITAS DOMICILIARIAS

Consultas fonos  
**291330**  
**08/2049736**  
San Felipe





**\$ 7.990.000**

Opel Corsa a partir de.

**\$ 11.490.000**

Opel Meriva a partir de.

**\$ 12.990.000**

Opel Astra a partir de.

**\$ 16.990.000**

Opel Insignia a partir de.

**Opel**

# ESTA DE VUELTA.

Con modelos que te sorprenderán.



Wir leben Autos.

Te invitamos a conocer la nueva línea Opel.

Corsa, Astra, Meriva e Insignia en sus versiones Enjoy, Color, Cosmo y OPC, modelos que te sorprenderán.

Consulta por nuestra gama de Test Drive disponibles.

Fotografías referenciales. Precios válidos hasta el 31-07-2012

**E.Kovacs**

Av. Santa Teresa 638, local 126 y 128, Espacio Urbano Los Andes

Teléfono (34) 406628 - 460970

www.opelkovacs.cl



**SPARK GT**

PRECIO LISTA DESDE: **\$5.090.000**  
INCLUYE BONO DE: \$200.000

PRECIO CON CREDITO GMAC DESDE: **\$4.990.000** <sup>(1)</sup>

**SONIC HB**

PRECIO LISTA DESDE: **\$6.890.000**  
PRECIO CON CREDITO GMAC DESDE: **\$6.790.000** <sup>(1)</sup>

## Oportunidades Chevrolet

Disfruta esta estación con las facilidades de Chevrolet.

**SPARK**  
**KUOTA KOVACS**

VALOR CUOTA: **\$2.776** <sup>(2)</sup> DIARIOS

CAE: **52,62%**

COSTO TOTAL DEL CREDITO: **\$3.998.256**



PRECIO LISTA DESDE: **\$3.890.000**  
INCLUYE BONO DE: \$100.000

PRECIO CON CREDITO GMAC DESDE: **\$3.790.000** <sup>(1)</sup>



**GARANTIA DE 120.000 KMS. ó 5 AÑOS**



www.chevrolet.cl

**SAN FELIPE / AVENIDA BERNARDO O' HIGGINS 62** 513220  
Abierto Lunes a Sábado.

**LOS ANDES / Avenida Santa Teresa N° 638 local 126 y 128 Espacio Urbano Los Andes** 406628 - 460970  
Abierto Lunes a Domingo.

SIGUENOS EN:  
f t Chevrolet KOVACS

www.kovacs.cl

**GARANTIA DE 120.000 KMS. ó 5 AÑOS**



**CHEVROLET**

Fotografías referenciales. Precios y promociones válidos desde el 04/07/12 hasta 31/07/12. (1) Incluye bono de \$100.000 válido sólo por compras con crédito GMAC, para todos los modelos Spark, Spark GT y Sonic HB. Plazo desde 4 a 60 meses con un pie mínimo de 20%, monto a financiar menor o igual 200 UF. Sonic HB sin límite de monto a financiar. Sólo cuotas regulares. Condiciones del crédito son de exclusiva responsabilidad de GMAC (acorde con políticas crediticias vigentes). (2) Valor cuota diaria calculada en base a un mes de 30 días, con un pie de 50% a 48 meses. Incluye seguro de desgravamen triple protección, impuesto al pagaré, gestión de prenda y garantía, gastos administrativos GMAC, inscripción RNMV y costo de efectuar los trámites anteriores del concesionario. Variación en valor UF, variación en plan de tasas así como otros gastos podrían modificar valor cuota publicado. Condiciones del crédito son de exclusiva responsabilidad de GMAC (acorde con políticas crediticias vigentes).